

A U[]gW\ Y`A ca YbhY. 75J 5@@ B 5 VY[Y]ghYfh`]b`F]YgU`a]h`bYi Yf DZYfXYg\ck °

9f`YVYb`G]Y`X]Y`A U[]Y`j cb`/ ei ch/75J 5@@ B 5`!`; fUbX
A ca Ybhg/ ei ch`^9i fcdUg[f0» hY`DZYfXYg\ck `VY[Y]ghYfh`a]h
Ya ch]cbU`Yb`; YgW\]W\ hYbž`VYY]bXfi W_YbXYf`F Y]h_i bghi bX
gdY_hU_i `ÄfYb`GnYbYb`"GY\Yb`G]Y`), `hfUi a `UZhY`DZYfXY
i bX`hU`Ybh]YfhY`HÄbnYf`Ui Z`Y]bYf`Y]bn][Ufh][Yb`Hci f`Xi fW\
` ` `GhÄXhY`"G]W\ Yfb`G]Y`g]W\ `Yhnh`H]W_Yhg`Z0f`Y]b
i bj Yf[Ygg`]W\ Yg`9f`YVb]g`



9]b`a U[]gW\ Yg`GdY_hU_Y``]gh`ni f0W`°`75J 5@@ B 5`j YfnUi VYfh`X]Y
Ni gW\Ui Yf`i bX`_UhUdi `h]Yfh`g]Y`]b`Y]bY`K Y`h`j c``Yf`9a ch]cbYbž
DZYfXY`i bX`UhYa VYfUi VYbXYf`8 UfV]Yhi b[Yb`"5a `GUa ghU[`ZY]YfhY
X]Y`[fUbX]cgY`G\ck `]b`F]YgUž`GUW\ gYbž`\fY`DfYa]YfY` `Y]b
i bj Yf[Ygg`]W\ Yf`5VYbXž`XYf`XUg`Di V`_i a `]b`gY]bYb`6Ubb`nc["
5VYf`XUg`]gh`Yfgh`XYf`5bZUb[`Y]bYf`gdY_hU_i `ÄfYb`UW\ ha cbUh][Yb
Hci fž`X]Y`" ` `GhÄXhY`]b`[Ubn`9i fcdU`YfcVYfb`k]fX`°

GhY``Yb`G]Y`g]W\ `j cf.`), `dfUW\hj c``Y`DZYfXY`i bX`Y]bY
\YfUi gfU[YbXY`HUbn_ca dUb]Y`j YfgUa a Y`b`g]W\ `Ui Z`XYf`60\`bY
i bX`gcf[Yb`Z0f`; ÄbgY\Ui ha ca YbhY`°`GhUbX]b[`Cj Uh]cbg`k i fXYb
bUW\ `XYf`5i Z0\fi b[`ni a `A Uf_YbnY]W\ Yb`X]YgYf`Ya ch]cbU`Yb
8 UfV]Yhi b[ži bhYfa U`h`j cb`Y]bXfi W_gj c``Yf`A i g]_i bX`ZYggY`bXYb

GdYn]U`YZY_hYb"8]Y`Ni gWUi Yf`k i fXYb`Ui ZY]bY`a U[]gWY`FY]gY
a]h[Ybca a Ybža]h'gW]`YfbXYb`G\ck k Y`hYb`i bX
VYY]bXfi W_YbXYf`FY]h_i bgh`Y]b`Ygh`ZØf`X]Y`G]bbY`

8]Y`VYfØ\ fYbXY` ; YgW]W hY`XYg`7`ck bg`Hfc`

9]b`[Ubni`VYgcbXYfYf`< UbX`i b[gghfUb[`YbhZU`hYh'g]W`]b`XYf`G\ck .
X]Y` ; YgW]W hY`XYg`]b`X]Y`>\fY [Y_ca a YbYb`7`ck bg`Hfc`ž`XYf
g]W`bUW`XYf`YhnhYb`J c fghY`i b[`Y]bgUa `ZØ\`h`&`Y]bYa
hfUi a \UZhYb`9f`YVb]g`VY[Y[bYh`Yf`Gc`ž`XYf`[Y\Y]a b]gj c`Yb
E i Y`Y`XYg`@VYbgž`X]Y`]\a `nY][hž`k]Y`Yf`gY]bY`]bbYfYb`Yb[ghY
ØVYfk]bXYb`_Ubb"8i fW`X]Y`9f]bbYfi b[`Ub`VYgcbXYfY
[Ya Y]bgUa Y`A ca YbhY`Z]bXYh`Hfc`XYb`GW`ØggY`ni`gY]bYa` ; `ØW_
ni fØW`"

8]Y`j]YfVY]b][Yb`GhUfg`ghY`Yb`gY`Vghj Yfgh`AbX`]W`]a
F Ua dYb`]W`h`8]Y`J c fghY`i b[`V]YhYh`XUg`6YghY`Ui`g`XYf
DZYfXYk Y`hža]h`a U`Ygh`h]gW`Yb` : f]YgYbž`Y`Y[UbhYb
: fY]\Y]hgdZYfXYb`i bX`hYa dYfUa Ybhj c`Yb`5bXU`i g]Yfbž`X]Y`X]Y
Ni gWUi Yf`]b`GhUi bYb`j YfgYhnhYb`"i bX`b]W`h`ni`j Yf[YggYb.`8]Y
_Y]bYb`A]b]dcbmgž`X]Y`j cf`U`Ya`X]Y`↑ b[Yb` ; ÅghY`VY[Y]ghYfh`
gØ»`i bX`W`Ufa Ubh`

9]b` : Yi Yfk Yf`_`XYf`9a ch]cbYb`ZØf`U`Y
5`hYfg[fi ddYb

75J5@@ B5` ; fUbX`A ca Ybhg`]gh`a Y\`f`U`g`bi`f`Y]bY`G\ck` `Yg
]gh`Y]b`Ya ch]cbU`Yg` : Yi Yfk Yf`_ž`XUg`ž` b[`i bX`5`h`a]h'gY]bYb
VYY]bXfi W_YbXYb`8UfV]Yhi b[Yb`ZYggY`h`G]Y`\UVYb`V]g`A]hY`ž` b]
&\$&) `X]Y` ; Y`Y[Yb\Y]hž`X]YgYg`Ui » Yf[Yk`Ø\`b`]W`Y`9f`YVb]g`]b`Y]bYf
XYf`" `Gh`XhY`]b`8Yi hgW`UbX`i bX`9i fcdU`ni`[Yb]Y» Yb`9[U`cV
: Ua`]YbUi gZi [`cXYf`fca Ubh]gW`Yf`5VYbX` `X]YgY`G\ck
j Yfgdf]W`hi bj Yf[Ygg`]W`Y`9f]bbYfi b[Yb`"

K Yf`a Y\`f`YfZU\`fYb`a ØW`hY`cXYf`H]W`Yhg`Vi W`Yb`k]`ž`Z]bXYh`U`Yg
K]W`h][Y`Ui ZXYf`75J5@@ B5!K YVg]hY.`k k k "WUj U`i bU`W`ca`"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh